



Cidade de Cambridge

Programa Fuel Assistance (Programa de Assistência ao Combustível)

Você precisa de ajuda para pagar suas contas de aquecimento de inverno? Candidate-se para assistência combustível!

Nós ajudamos residentes de Cambridge e Somerville que se enquadram nos critérios de renda a economizar em suas contas de aquecimento de inverno entre 1º de novembro e 30 de abril.

- Inquilinos e proprietários de imóveis podem se candidatar
- O critério de qualificação se baseia em sua renda bruta de 4 semanas (veja a tabela abaixo). Documentação de renda e comprovação de necessidade de aquecimento
- Caso suas circunstâncias tenham mudado, talvez agora você se qualifique

- **Emergências:**

Se você não tiver aquecimento, tiver recebido um aviso de desligamento de 72 horas ou tiver menos de 1/8 de um tanque de óleo, ligue para 617-665-6234 para obter assistência no mesmo dia. Você deve ter uma inscrição completa e qualificada em arquivo para obter serviços de emergência.

Diretrizes federais de renda (2023-2024)

| Tamanho da famíliae | Renda bruta semanal de 4 semanas (se pago uma vez por mês) | Renda bruta semanal de 4 semanas (se pago semanalmente ou a cada duas semanas) | Renda bruta anual |
|---------------------|--|--|-------------------|
| 1 | \$3,492 | \$3,782 | \$45,392 |
| 2 | \$4,566 | \$4,946 | \$59,359 |
| 3 | \$5,640 | \$6,110 | \$73,326 |
| 4 | \$6,714 | \$7,274 | \$87,294 |
| 5 | \$7,789 | \$8,438 | \$101,261 |
| 6 | \$8,863 | \$9,602 | \$115,228 |



Candidate-se online em www.cambridgema.gov/FuelAssistance

Caso precise de ajuda, entre em contato com o Programa Fuel Assistance em **617-665-6234** ou dhspfuel@cambridgema.gov

O Programa Fuel Assistance (Programa de Assistência ao Combustível) também é conhecido como Home Energy Assistance Program (Programa de Assistência à Energia Doméstica).